

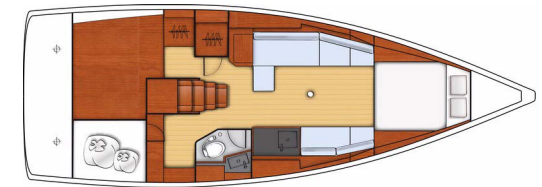
Oceanis 38 - Sail Away

Inventario - Europa

Day Sailer



Day Sailer



Week Ender / Cruiser



Week Ender - Transformable 2 camarotes



Week Ender - Transformable 3 camarotes



CARACTERÍSTICAS GENERALES

• Eslora total (Day Sailer)	11,15 m	36'7"
• Eslora total (Week Ender & Cruiser)	11,50 m	37'9"
• Eslora casco	11,13 m	36'6"
• Eslora flotación	10,72 m	35'2"
• Manga casco	3,99 m	13'1"
• Peso en rosca (Day Sailer - GTE)	6 095 kg	13,437 lbs
• Peso en rosca (Cruiser - GTE)	6 850 kg	15,102 lbs
• Calado largo	2,08 m	6'10"
• Peso quilla larga	1 790 kg	3,946 lbs
• Calado corto	1,64 m	5'5"
• Peso quilla corta	2 060 kg	4,542 lbs
• Altura sobre flotación	16,55 m	54'4"
• Calado quilla elevable	1,26 m / 2,40 m	4'2" / 7'10"
• Peso quilla elevable	2 393 kg	5,274 lbs
• Capacidad agua dulce (estándar)	130 L	34 US Gal
• Capacidad agua dulce (opcional)	200 L	53 US Gal
• Capacidad carburante	130 L	34 US Gal
• Potencia motor	20 CV	20 HP
	30 CV	30 HP

SUPERFICIE Y PLANO DE VELAMEN ESTÁNDAR

• Vela mayor	32,70 m ²	393 sq/ft
• Vela mayor enrollable	30,00 m ²	323 sq/ft
• Génova (103 %)	33,00 m ²	355 sq/ft
• Spi asimétrico	114 m ²	1,227 sq/ft
• Código 0	65 m ²	700 sq/ft
• Foque autovirante	25 m ²	269 sq/ft
• I	14,01 m	46'
• J	4,79 m	15'9"
• P	13,25 m	43'6"
• E	4,21 m	13'10"

ARQUITECTOS / DISEÑADORES

- Arquitecto Naval: Finot - Conq
- Arquitectura interior & Cubierta: Nauta Design

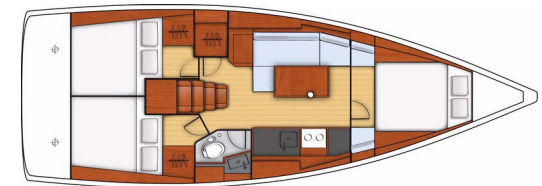
CERTIFICACIÓN CE

- Categoría A - 8 personas
- Categoría B - 9 personas
- Categoría C - 10 personas

Cruiser - 2 camarotes



Cruiser - 3 camarotes



	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C
CONSTRUCCIÓN					
<ul style="list-style-type: none"> • Concepción realizada según las exigencias de las Directivas Europeas y según la certificación CE • Casco de concepción monolítico en poliéster • Contramolde estructural monolítico encolado al casco • Cubierta en inyección en sandwich fibra de vidrio y espuma Saerfoam, revestido con antiderrapante de tipo " punta de diamante " • Unión casco cubierta atornillada, encolada y rodeada por 1 borda • Quilla de fundición fijada con pernos y contraplaca inox. y encolada • 2 Timones suspendidos con mecha de inoxidable • Casco de color blanco - Decoración de casco Gris Metal 	estándar	estándar	estándar		

EQUIPO DE CUBIERTA

APAREJO

<ul style="list-style-type: none"> • Mástil clásico 9/10º aluminio anodizado colocado sobre la cubierta, 2 pisos de crucetas retrasadas • Botavara de aluminio anodizado • Jarcia fija de acero inoxidable cableado 9/11 • 1 Backestay : Pata de oca • Contra de botavara rígida con aparejo • Enrollador de génova con tambor sobre la cubierta • 2 railes de escota de génova con carros escoteros regulables por pistón • 2 Guiacabos inox. de reenvío de escotas de genova • Maniobras llevadas a la bañera (excepto amantillo de botavara) • Jarcia de labor completa: Driza de mayor, driza de génova con mordaza en el mástil y cornamusa, Amantillo de botavara con cornamusa en el mástil, pujamen y escota de vela mayor, 2 Escotas de génova, 2 Rizos automáticos • 4 Mordazas, 4 Recogecabos • 1 Punto fijo - Escota de mayor, en fondo de bañera 	estándar	estándar	estándar		
<ul style="list-style-type: none"> • Arco fijo composite, con iluminación LED incorporada • 2 Poleas Stand-up para escota de vela mayor 	Opcional	Opcional	Sail Away		

WINCHES

<ul style="list-style-type: none"> • 2 Winches de escota de génova self tailing (H40.2 STA) • 1 Winche de maniobra self tailing (H35.2 STA) • 1 Manivela de winche aluminio "Speed Grip", 1 Caja de manivela de winch 	estándar	estándar	estándar		
--	----------	----------	----------	--	--

VELAS

<ul style="list-style-type: none"> • Génova enrollador con banda de protección UV • Vela mayor con sigla semi full batten con corredera (patines con rodillos para sables forzados) • Lazy Jack y Lazy Bag color Natural 	estándar	estándar	estándar		
---	----------	----------	----------	--	--

AMARRE - FONDEO

<ul style="list-style-type: none"> • Pozo de anclas autovaciante - Cánamo de arraigado - Tapa • Guardacabos inox • 6 cornamusas de amarre de aluminio - Protecciones línea de contorno inox. 	estándar	estándar	estándar		
---	----------	----------	----------	--	--

BAÑERA

<ul style="list-style-type: none"> • Fondo de bañera autovaciante • 1 Cofre de bañera • 2 Cofres en fondo de bañera - Asientos laterales piloto • 1 Cofre balsa salvavidas - parte trasera de la bañera (0,95 m x 0,59 m x 0,36 m / 3'1" x 1'11" x 1'2") • Bancos de bañera (1,69 m x 0,50 m / 5'7" x 1'8") • 2 Consolas de ruedas de timón: Ruedas de timón inox. - diámetro 800 mm / 2'7" - forrado de cuero - Aparejos gobernar en puesto de gobierno - sistema de transmisión con guardines metálicos - Pasamanos inoxidable - soporte instrumentos de navegación (instrumentos opcionales) - Posa vasos • 2 Compás de navegación • 2 Registros de cubierta de acceso al sistema caña de respeto • 1 Caña de timón de respeto • Mando motor y cuadro de control a babor • 2 Puertas de descenso sobre bisagras en PMMA - Escotilla corredera en PMMA • 1 Escalera de baño • Ducha de bañera agua caliente/Agua fría 	estándar	estándar	estándar		
		Opcional	Sail Away		

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C

PROTECCIONES HUMANAS

<ul style="list-style-type: none"> 1 Balcón de proa de inox. abierto, 2 Balcones de popa inox. 1 Soporte salvavidas tipo corona Guardamancebos dobles y candeleros inox. Aberturas laterales a babor y a estribor Anillos soldados sobre balcón para bandera 	estándar	estándar	estándar
---	----------	----------	----------

PLATAFORMA DE BAÑO / ESPEJO DE POPA

<ul style="list-style-type: none"> Espejo de popa basculante con apertura integral transformable en plataforma de baño (2,60 m x 0,70 m / 8'6" x 2'4") Apertura asistida por retenedor a gas - Manual, 1 Escalera de baño telescópica integrada, Inoxidable 	Opcional	Opcional	Sail Away
---	----------	----------	-----------

CONFIGURACIÓN INTERIOR

<ul style="list-style-type: none"> Ebanistería Alpi Mahogany Suelos estratificados tipo parquet Forrados de casco, en tejido - en Salón & Camarote proa Tapicería & Colchón, tejido PVC Dolaro white, Espuma densidad 24 kg/m³ 	estándar	estándar	estándar
---	----------	----------	----------

SALÓN

<ul style="list-style-type: none"> Altura bajo bao: 1,95 m / 6'5" Banqueta de cabina en L Estibas bajo banquetas Muebles altos cerrados (Babor y estribor) Mesa de cartas (con plataforma abrible) - Lectora Estanterías con regalillas 2 Cristaleras panorámicas - Cubierta 2 Portillos de casco 1 Escotilla de cubierta abrible 1 Portillo abrible sobre brazola 6 Plafones 	estándar	estándar	estándar
<ul style="list-style-type: none"> Mesa de salón con plataforma de madera en una sola parte - 2 pies 	Opcional	Opcional	

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C

DESCENSO

<ul style="list-style-type: none"> Altura bajo bao: 1,96 m / 6'5" Descenso del salón en poliéster revestido de antiderrapante en los peldaños 2 Pasamanos inox. forrados en cuero 	estándar	estándar	estándar
--	----------	----------	----------

GRAN ROPERO - BABOR

<ul style="list-style-type: none"> Altura bajo bao: 1,85 m / 6'1" Ancho: 70 cm / 2'4" 1 Plafón 1 Portillo abrible sobre brazola 	estándar	estándar	estándar
---	----------	----------	----------

CAMAROTE PROA

<ul style="list-style-type: none"> Altura bajo bao: 1,95 m / 6'5" Cama doble central (1,50 m x 2,08 m x 1,08 m / 4'11" x 6'10" x 3'7") Porta objetos - Estantería abierta - Cajón bajo la cama 1 Escotilla de cubierta flush abrible 2 Portillos de casco 2 Lectoras 2 Roperos de madera 	estándar	estándar	estándar
<ul style="list-style-type: none"> 2 Roperos de madera 	Opcional	Opcional	Sail Away

Versión privada:

<ul style="list-style-type: none"> Mamparo - Puerta de acceso 2 Lectoras 		Pack	estándar
--	--	------	----------

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C

COCINA - ESTRIBOR

<ul style="list-style-type: none"> • Altura bajo bao: 1,97 m / 6'6" • Plano de trabajo estratificado - Taupe • 1 Fregadero inox. - 1 Pila rectangular inox. - 1 Grifo agua fría, presurizado (Day Sailer) - 1 Mezclador agua caliente/Agua fría (Week-End) • Estantería, Basurero • 1 Mueble bajo: 1 Estantería (el frigorífico del Pack Cocina equipada viene en lugar y en el espacio de esta estiba) • 1 Cristalera panorámica de cubierta 	estándar	estándar	estándar		
Equipos suplementarios de la versión cocina equipada <ul style="list-style-type: none"> • Circuito de gas: Compartimento bombona de gas - bañera popa estribor - (25 X 27 X 40 cm / 10" x 11" x 15") - Regulador y llave de seguridad • 1 Anafe gas inoxidable 2 hornallas sobre cardán • Mueble: (Cajón & Armarios) • Frigorífico - 12 V - 130 L, con abertura frontal 		Pack	estándar		

PARTE A POPA ESTRIBOR

<ul style="list-style-type: none"> • Altura bajo bao: 1,85 m / 6'1" • Espacio de estiba interior, para versión 2 camarotes • Acceso directo desde el salón • Permite un acceso directo al cofre de bañera • Mamparo con 1 puerta de acceso • 1 Plafón • Estantería abierta • Forrado a lo largo del casco • Portillos abribles: Cubierta & Bañera • Dimensiones - Literas: 1,50 m x 2,00 m x 1,65 m / 4'11" x 6'7" x 5'5" • 1 Ropero de madera 	estándar	estándar		estándar	
			estándar		estándar

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C

POPA BABOR

<ul style="list-style-type: none"> • Altura bajo bao: 1,85 m / 6'1" • Mamparo con 1 puerta de acceso • 2 Lectoras • 1 Plafón • Estantería abierta • Forrado a lo largo del casco • Portillos abribles: Cubierta & Bañera • 1 Ropero de madera 	estándar	estándar	estándar		
<ul style="list-style-type: none"> • Dimensiones - Litera (versión 2 camarotes) : 1,65 m x 2,18 m x 2,05 m / 5'5" x 7'2" x 6'9" • Dimensiones - Litera (versión 3 camarotes): 1,50 m x 2,00 m x 1,65 m / 4'11" x 6'7" x 5'5" 		estándar		estándar	
			estándar		estándar

ASEO POPA ESTRIBOR

<ul style="list-style-type: none"> • Altura bajo bao: 1,89 m / 6'2" • Acceso por el salón • 1 Lavabo , 1 Grifo agua fría, Ducha con flexo • 1 WC marino manual • Armario de aseo, 1 Espejo, Accesorios de aseo, perchero • 1 Portillo abrible sobre brazola con cortinas en cristalera lateral • 1 Mezclador agua caliente/Agua fría • 1 Plafón 	estándar	estándar	estándar		

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C
MOTORIZACIÓN					
• Motor Yanmar Diesel 20 cv / 20 HP Sail Drive	estándar	estándar	estándar		
• Motor Yanmar Diesel 30 cv / 30 HP Sail Drive	Opcional	Opcional		Sail Away	
• Mando motor - Cuadro de control en la bañera	estándar	estándar	estándar		
• Compartimento motor: Espuma de insonorización - Ventilación: 2 Tomas de aire y 1 salida de aire forzada					
• 1 Alternador - 12 V / 125 Ah					
• 1 Depósito G.O. rotomoldeado 130 l / 34 US Gal - Indicador de nivel en la Mesa de cartas - 1 Tapón de llenado					
• Filtros: Agua de mar - Gasoil - Decantador					
• Hélice de tres palas fija					
• 1 Acceso motor por el descenso - 3 Acceso motor por los lados del descenso					

ELECTRICIDAD					
• Circuito 12 V evolucionado	estándar	estándar	estándar		
• 1 Batería servicio (80 Ah) - 1 Batería motor (80 Ah)					
• 1 Repartidor de carga					
• Cuadro eléctrico 12 V					
• 1 Toma 12 V					
• Luces de navegación: 1 Luz de navegación - 1 Luz motor - 1 Luz de fondeo a tope de mástil					
• Fundas para pasar cables de opciones					
• Circuito 12 / 220 V completo: Tomas interiores, Cargador de baterías 40 Amperios, Toma de puerto					
• 2 Baterías servicio 80 Amperios suplementarias			Pack		
• Luz de navegación & Iluminación interior LED				Sail Away	

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C
FONTANERÍA					
• 1 depósito agua dulce rotomoldeado (130 L / 34 US Gal)	estándar	estándar	estándar		
• 1 Tapón de llenado					
• Grupo agua					
• 1 Depósito rígido aguas negras 80 L / 21 US Gal					
• Bomba eléctrica & Vaciado de la ducha					
• 1 Bomba de sentina eléctrica - 1 Bomba de sentina manual					
• Cuadro de fontanería + Vaso de expansión					
• Calentador de agua (25 L / 7 US Gal) - utilización motor (220 V, Pack electricidad)					
• Depósito de agua dulce suplementario (200 L / 53 US Gal)			Opcional		Sail Away

Los Packs

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack cocina equipada		Opcional	estándar

- Circuito de gas: Compartimento bombona de gas - bañera popa estribor (25 x 27 x 40 cm / 10" x 11" x 15")
- Regulador y llave de seguridad
- 1 Anafe gas inoxidable 2 hornallas sobre cardán
- Mueble (Cajón & Armarios)
- Frigorífico 12 V - 130 L, con abertura frontal

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack camarote proa privado		Opcional	estándar

- Mamparo - Puerta de acceso
- 2 Plafones

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack noche		Opcional	Opcional

- Cortinas para portillos de casco (Salón, Camarote proa, Camarote(s) de popa)
- Cortinas para cristalera panorámica de cubierta
- Mosquiteras de portillos (Salón, Camarote(s) de popa)
- Persiana mosquitera ocultante para escotilla de cubierta (Camarote proa y Salón)

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack electricidad		Opcional	Sail Away

- Circuito 220 V completo: 5 Tomas interiores, Cargador de baterías 40 Amperios, Toma de puerto
- 2 Baterías servicio 80 Amperios suplementarias
- Luz de navegación & Iluminación interior - Indirectos - LED

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack fondeo	Opcional	Opcional	Sail Away

- Molinete eléctrico 1 000 W + Telemando
- Pescante de proa
- Kit fondeo (Ancla-Cadena-Cabo)

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack protecciones exteriores	Opcional	Opcional	Opcional

- Amarres
- Defensas
- Fundas de protección PVC blanca (Consolas de ruedas de timón)
- 2 sacos de drizas

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack Electronica: B&G	Opcional	Opcional	Sail Away

- 1 Pantalla "B&G T41" (Consola rueda de timón babor)
- Wind Sensor (Veleta, Anemómetro)
- Sonda (Corredera, Velocímetro, Temperatura)
- HIFI: Fusion + Altavoces interiores & Altavoces exterior estancos

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack Performance	Opcional	Opcional	Opcional

- Velas Performance Eluström Windward 300+
- German System (Escota de vela mayor en vaivén en el puesto de gobierno)

Sail Away:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Versión Cruiser: 2 o 3 camarotes • Motorización: 30 CV/HP • Propulsor de proa • Arco de Vela Mayor • Plataforma popa alistonada en madera maciza • Asientos timonel alistonados en madera maciza natural • Mesa de bañera "Luxe" • Ducha y bañera • Pack fondeo | <ul style="list-style-type: none"> • Pack electricidad • Pack Electronica • Piloto automático • Pantalla multifunción B&G Zeus 7" • VHF V50, función receptor AIS • Fogón horno gas inox. 2 fuegos sobre basculante • Roperos de madera (Camarote proa) • Depósito de agua dulce suplementario (200 L / 53 US Gal) |
|---|--|

Los Packs, Módulos de evolución

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser	Módulo de evolución del barco		Day Sailer	Week Ender	Cruiser	Módulo de evolución del barco
INTERIOR					EXTERIOR				
Pack cocina equipada		Opcional	estándar	Sí	Pack fondeo	Opcional	Opcional	Sail Away	No (1)
Pack camarote proa privado		Opcional	estándar	Sí	Pack protecciones exteriores	Opcional	Opcional	Opcional	Sí
Pack noche		Opcional	Opcional	Sí	Pack Electronica	Opcional	Opcional	Sail Away	Sí
Pack electricidad		Opcional	Sail Away	No (1)	Pack Performance	Opcional	Opcional	Opcional	Sí

(1) a elegir en la definición del barco

Las opciones a la carta:

Aparejo - Velas

- Mástil enrollador anodizado con vela mayor Mylar - Taffetas
- Aparejo de spi asimétrico + Aparejo Código 0 + 2a roldana y Refuerzo
- Aparejo de foque autovirante
- Código 0 en almacenador
- Foque autovirante (en sustitución del genova)
- Spi asimétrico
- Ajuste del backstay (Excepto sobre mástil enrollador)
- Ajuste en la bañera de los carros de genova
- Estay de trinqueta largable + aparejo
- Cadenote (Estay de trinqueta largable)
- 2 Drizas de pabellón

Winches

- Winche eléctrico de escota de génova (H40.2 STAEH), en sustitución del estándar
- Winche eléctrico de maniobra babor (H40 STAEH), en sustitución del estándar
- Winche de maniobra estribor - manual (H35.2 STA) + Mordazas, en sustitución del estándar + Manivela de winche

Casco - Cubierta - Bañera

- Versión Derivador Lastrado
- Casco gris "Perle"
- Casco Gris azul
- Arco de Vela Mayor (Sail Away)
- Plataforma popa alistonada en madera maciza (Sail Away)
- Pasavantes alistonados en madera maciza
- Asientos piloto, alistonadas en madera (Sail Away)
- Bancos + Fondo de bañera alistonado en madera maciza
- Mesa de bañera - Amovible (Interior/ Exterior)
- Mesa de bañera "Luxe" (Sail Away)
- Funda PVC - Blanco (Mesa de bañera "Luxe")
- Portillos fijos de bañera para camarote(s) popa
- Capota de cubierta Silver
- Bimini de bañera Silver
- Cojines de bañera Dark Narval
- Pasarela hinchable
- Piscina hinchable
- Inflador para anexo o estructura hinchable (12 V)
- Propulsor de proa (Sail Away)
- Hélice 3 palas plegables
- Mando de molinete en la bañera con contador de cadena (fijo)
- Toma de puerto agua dulce
- Soporte motor fueraborda (Balcón de popa)
- Ducha y bañera (Sail Away)

Electrónica B&G

- Radar 4G
- Pantalla multifunción B&G Zeus 7" wide, Bañera de babor (Sail Away)
- Piloto automático B&G AC42 + Mando en el puesto de timón (Sail Away)
- VHF B&G V50, función receptor AIS (Sail Away)
- Interfaz Wifi
- AIS 400
- Sonda ForwardScan (Visión submarina a proa)

Equipos interior

- Ebanistería interiores: Alpi Roble Rubio
- Mesa de salón (Sail Away)
- Extension mesa salon
- 1 Puf suplementario en el salón
- Cortina de separación (Salón / Camarote proa)
- Roperos de madera (Camarote proa)
- Maletas-Armario Longchamp (Camarote proa)
- Juego accesorios Longchamp (2 fundas de camisas, 2 bolsas)
- Tapicerías interiores Confort (Tejidos Chine Moka o PVC Taupe), Salón & Colchón (Espuma HR 35kg/m3)
- Acolchado (Salón y Camarotes): Gris antracita o Topo
- TV LED 19" en el salón, Lector DVD, MP3
- Fogón horno gas inox. 2 fuegos sobre basculante (en sustitución del estándar) (Sail Away)
- Microondas
- Somier de lamas
- Litera doble en el salón (+ 1 Puf)
- Gradini in legno massello dalla discesa
- Ducha separada (A estribor para versión 2 camarotes, A babor para versión 3 camarotes)
- WC eléctrico Quiet Flush + Depósito rígido
- Depósito de agua dulce suplementario (200 L / 53 US Gal) (Sail Away)
- Bomba de pie agua de mar
- Calefacción fuel aire forzado
- Climatización
- Generador (para versión 2 camarotes, únicamente)
- Convertidor 12 V

BENETEAU - Vendéopôle - 2 rue du Grand Large - CS82531 GIVRAND - 85805 SAINT GILLES CROIX DE VIE - FRANCE. <http://www.beneteau.com>
Sede social: SPBI - BP 45 - 85170 DOMPIERRE SUR YON

14/01/2016 Código Beneteau V12254 (O) Esp Las descripciones, ilustraciones, etc., figuran sólo a título indicativo. Nuestros modelos pueden sufrir algunas modificaciones o mejoras sin previo aviso